中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

夏季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 $10.99/xx

百分百純正粟米油$4.99/xx 金牌即食麵卅包庄$4.99/xx

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel
Tel. 689-7324

燒臘肉食 撚手鹵味
中西什貨 新鮮瓜菜
代理台灣頂好牌：
冷凍包點餃子、梅菜包等 即蒸即食佳品。
樽裝罐頭、辣椒蘿蔔、榨菜、鹹酸菜等 價廉物美食品。
多倫多、滿地可、溫地僻、點間頓、卡技利 各埠均有代售。
歡迎零沽批發

華高雲 大拿加
記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4. B. C.
Phone: 685-9743

直接進口
地道藥材 馳名丸散
各江海味 罐頭雜貨
瓷器籐器 精工藝品
批發零售 一律歡迎

長城公司

GREAT WALL CO.
289 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833

北美洲總代理
上海龍江鹹蛋
珠江橋牌椰子糖
至寶三邊丸
豬仔薯干
零沽批發 無任歡迎

中和行公司

Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.

總代理
飛枝特產
頂靚海參片
又有運到

專間土庫

華人建築師
鬼佬技工 承建新屋
兼間土庫 價錢最平
起貨最快 電話：253-1391

東方雪櫃冷氣公司

New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計按裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉
電話：英語 251-2301 華語 255-4821 政府牌照 馬文紹

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025

營經
中國土產 明煙燒烤
冰霜海味京海產
凍果蜜餞果品
名畫古玩
名瓷顧繡
馳名膏丹丸散
新鮮水貨

購採電郵胞僑函歡
品用種特訂代
五二〇六-八八六：話電

欣利洋服

H. C. HANEY TAILORING
喜士定東街62 E
PHONE 688-2042

專營各國 名貴絨料 度身定做 取價特廉 諸君光顧 保證滿意

華埠 雲高 # 元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

中藥部特聘
具廿餘年中醫中藥經驗
廣東省中醫院主治醫師
區祖棠君 主理
精心配方 選料上乘
膏丹丸散 參茸補品
鮮明飲片 地道藥材
零售批發 無任歡迎

英華旅行社

417-193 E. Hastings St. Van. B. C.
電話：(604) 669-6412 鄭小姐
681-3816 晚間：437-6270

★特價票來回：香港，台灣，馬尼拉，星加坡，曼谷及東南亞各地。
★代理旅行團：中國，東南亞，歐洲，迪斯尼樂園，賭城，夏威夷，加拿大東岸，及華僑之聲之各種華人領隊的旅行團。
★代理各大航空公司國內外機票。

劉富

油漆 承接裝修 土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389

許忠

經驗豐富 起貨迅速
HOY INDUSTRIES INC.
4330 Miller St.
Vancouver B. C. V5N 4A2
876-8042
專造鋁質窗紗雙重
玻璃窗門安裝內外
暴風窗節省能源

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請問李顯理。
特聘華人經理：李顯理，雲龍
本館電話：二五四·二八二一 四時以後李顯理二五五·七五〇一

中藝公司

China Arts & Crafts Ltd.
33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada
V6A 1M9 681-4916

(1) 辭海(全套)三本
售價 $86.00
(2) 中國畫刊
由五月一日起定價
一年 $12.00
二年 $20.00
三年 $30.00
(3) 其他中國雜誌目錄印妥
函索即寄

快樂清潔公司

Happy Janitors Services
英語電話：263-6722 華語專線：873-9691

本公司有多年專門經驗，專業清潔住宅內外工程。搬運垃圾，本即特價蒸氣藥劑洗地氈。三大廳房連走廊只收六十九元。大小工作一律歡迎。特價清掃煙通抽氣系統玻璃窗，洗梳化。汽車內外翻新清潔，洗地打臘價平。用新式機器，特別藥品清潔，平通全市，服務滿意後才收費。
本公司商業部專做各酒店、餐館、寫字樓、柏文、工廠、船等大小清潔打臘工作。廿四小時服務。最新機器，有全經驗長期合約，另有折扣，免費估價，歡迎電詢。

千尼殯儀館

KEARNEY FUNERAL DIRECTORS
電話 736-0268
1096 West Broadway Vancouver B. C.

本館歷史有七十年 經驗豐富 服務完善
豐儉隨意 禮堂雅潔
各種禮教 一致尊重
遠近輪運 均可包辦
儀費低廉 大可放心
有事詢問 樂芯解答
有拍車場 便利親友

廣珍金舖

Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver B.C.

翠園大酒樓

Jade Palace Restaurant
221-560 JOHNSON STREET
MARKET SQUARE• VICTORIA• B•C•
ONE BLOCK FROM CHINATOWN
TEL•388-4412

域多利

晚餐：
星期一至四 5pm-1am
星期五至六 5pm-2am
星期日及假期 5pm-9pm

上午十一時至三時 港廚主理 茗茶美點 晚飯酒菜 各種時菜 豐儉隨意 歡迎外賣 無任歡迎
七日業營 天天茶市

六個月來酒樓劫案已逾去年全年總數

警方籲酒樓業加強保安

今年首六個月內酒樓劫案共發生了一百二十宗，已超出去年全年酒樓劫案總數之一百一十宗，九龍偵緝處防止罪案科高級督察何國佳昨呼籲酒樓同業加強保安措施，防止酒樓罪案之發生，以保障酒樓免受財物之損失。

鑒於近來酒樓劫案頻頻發生，警方日前特與港九酒樓茶室總工會聯合舉辦港九新界各區酒樓飲食業防止罪案警民座談會，九龍西區酒樓業警民座談會作假九龍國際酒樓舉行，九龍西區包括深水埗，旺角及油蔴地三區，出席者除各酒樓代表及高級督察何國佳外，九龍西三區之各區警署防止罪案科負責人均有出席。

何國佳指出：七九年全年酒樓劫案總數爲一百一十宗，而今年截至六月底止，所發生之酒樓劫案已達一百二十宗，可見其嚴重性，今年首三個月內，全九龍區被劫酒樓，其損失總數高達五十五萬元，其中以旺角區的損失最爲嚴重，超過二十萬元。

根據統計分析，匪徒行劫酒樓之手法，主要是在營業時間內，持械指嚇酒樓員工及顧客，光顧櫃面，向櫃面收銀員强搶金錢，而在非營業時間內，匪徒多會先藏匿在酒樓內，俟機行事，又或從窗戶潛入，匪徒於進入酒樓後，即細綁員工破壞夾萬，進行掠劫。

針對上述情形，何國佳建議各酒樓須特別注意櫃面、帳房、套欵程序、押解欵項等保安情形及防盜措施，如櫃面不應接近門口或出路，櫃面存放之流動現欵應盡量減少至足够找贖，帳房應設有堅固夾萬、安裝其他感應之警鐘系統於門窗，帳房內之欵項應盡速運往銀行、運送方式保密、僱用護衛公司及購買保險等。

若酒樓不幸一旦被劫時，大家必須保持鎮定，切勿反抗，伺機按動警鐘，在安全情況下留意匪徒之容貌，特徵，不要移動現場物件，盡速報警。

今日下午三時三十分將續在九龍城百好酒樓舉行九龍東區警民聯合防止劫案座談會，新界區則分別在本月十一日，十四日分二區舉行，對一切有關防止犯罪及保安問題，市民可與所屬之警區偵探部防止罪案組聯絡。

受石油出口國原油加價影響

港油價日內提高 增幅尚在計算中

（本報專訊）油價將於日內提高。目前，蜆亮石油公司正計算是次加價的幅度。

該公司發言人昨午說，該公司於上週五接獲新加坡多方面的新牌價通知，其中燃油產品價格有所增加，但他拒絕透露加幅。

他又表示，新燃油價格日內將會公佈。

發言人解釋，是次加價部份原因，是石油出口國組織部份成員最近提高原油價格。

蜆亮公司在計算加幅時，亦會將美元對港元的匯率及運費成本考慮在內。

發言人說，自上次全面大幅提高燃油價格後，該公司曾數度接獲新加坡方面提高石油產品牌價通知。

西區辦舉

你與液血 鼓勵居民 捐血助人

【本報特訊】一項名爲「血液與你」之計劃，將於十三日起一連七天，分別假西營盤英皇佐治五世公園及社會福利署西區社區服務中心舉行。

主辦該項計劃爲西區社區服務中心屬下之社區服務中心舉行。了解血液對生命之重要，鼓勵居民踴躍捐血救人，造福社會。

港聞

廿五名消防處人員分別獲頒獎章勳扣

【本報特訊】三名消防長官及廿一名消防員，昨日在消防總局，新界消防總局及消防組三處分別舉行頒授儀式中獲頒殖民地長期服務獎章。

助理消防區長蔡長江、楊彪及四名消防員，每人完成服務廿五年，獲頒發第一勳扣，其餘三名消防員均在消防處服務卅年，獲頒第二勳扣。

此外，消防隊長林鳴及十四名消防員獲頒長期服務獎章。

圖示消防總長何萬勝爲助理消防區長蔡長江扣上第一勳扣。

協助弱能人士就業 展能就業組昨開幕

何錦輝謂弱能人工作不比健全人遜色

【本報特訊】立法局非官守議員何錦輝昨日呼籲本港僱主效法政府僱用弱能人士；及利用勞工處展能就業組所提供之服務。

何氏在樂禮大廈主持該組之開幕典禮時指出，在過去十三年，政府僱用之弱能人士人數，由一百三十五名增至六百八十三名。在這批公務員中，大部份從事多種不同的工作。

何氏强調謂，弱能人士，如獲一份合適之工作，其表現絕不比健全人士遜色，如獲適當之訓練，教育及特別儀器之帮助，亦能勝任多種工作，包括行政及管理職位。

何氏說，據他本人所悉，展能就業組之工作目標，乃務求人盡其才，而非只求覓人塡補空缺。

較早時，勞工處長韓達誠在致開幕詞中透露，政府爲統籌志願團體之弱能人士就業輔導工作，已執行一項統一處理該服務之政策。

他說，今日勞工處展能就業組之成立，乃實施該政策之開始。

韓氏又說，該組爲對弱能人士及僱主逐漸堅立聲譽，故暫時只能協助弱能人士，包括失明、聾啞及其他傷殘人士，日後將根據工作所得經驗，策劃推廣該項服務，使之包括其他種類之弱能人士。